



NOTA INFORMATIVA cod. 140010 - mod. Ghetto crosta 30 cm

Leggere attentamente la presente nota informativa prima dell'impiego e prima di ogni manutenzione. Le informazioni qui contenute servono ad assistere e ad indirizzare l'utilizzatore nella scelta e nell'uso del DPI. Nessuna responsabilità sarà assunta dal fabbricante e dal distributore nel caso di uso errato del DPI. La presente nota informativa deve essere conservata per tutta la durata del DPI.

IDENTIFICAZIONE DELLA MARCATURA

1) Marchio di identificazione del fabbricante:



Neri S.p.A. a Socio Unico - Via 8 Marzo, 6
42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia

2) Modello del DPI: **cod. 140010 - art. Ghetto crosta 30 cm**

3) La marcatura CE indica che il DPI di taglia unica [adatta per calzature da tg. 40 a 44] è un dispositivo di protezione individuale

conforme ai requisiti essenziali di salute e sicurezza

contenuti nel Regolamento (UE) 2016/425 che è stato certificato dall'organismo notificato: **RICOTEST SRL, Via Tione, 9 - 37010 Pastrengo (VR), Italia, n° 0498**. Il pittogramma in marcatura indica che il DPI è stato prodotto in conformità ai requisiti generali della EN ISO 13688:2013+Al:2021 e che è destinato a

proteggere l'utilizzatore nelle operazioni di saldatura e procedimenti connessi che presentano rischi comparabili [EN ISO 11611: 2015].

La dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo: **www.nerispa.com**

LIVELLI DI PRESTAZIONE

	CLASSE 2
Resistenza alla trazione	> 80 N
Resistenza alla lacerazione	> 220 N
Resistenza della cucitura	≥ 225 N
Contenuto di grassi	≤ 15%
Propagazione della fiamma ISO 15025: 2016, Procedimento A [codice AI], Accensione della superficie ISO 15025: 2016, Procedimento B [codice A2], Accensione dei bordi	Nessuna accensione alla sommità o ai bordi Nessuna formazione di fori* Nessun corpo incandescente o in fusione Fiamma residua ≤ 2 s Combustione residua media ≤ 2 s
Impatto di schizzi	> 25 gocce
Trasferimento del calore (radiazione)	RHTI 24 ≥ 16 s
Resistenza elettrica	> 10 ⁵ Ω
Innocuità	Assenza componenti nocivi noti 3,5 ≤ pH ≤ 9,5 contenuto Cr(VI) < 3 limite di rilevamento con test ISO 17075

* Per la ISO 15025:2016, Procedimento B, questo requisito non è applicabile.

CAMPO DI IMPIEGO

Il DPI è progettato per proteggere il portatore nelle operazioni di saldatura e procedimenti connessi che presentano rischi comparabili.

Criteri di selezione relativi al procedimento utilizzato	Criteri di selezione relativi alle condizioni ambientali
Tecniche di saldatura manuale con forte formazione di schizzi e gocce, per esempio: - saldatura MMA (con elettrodo base o rivestito di cellulosa), - saldatura MAG (CO ² o gas misti), - saldatura MIG (ad alta corrente), - saldatura con filo animato, - taglio al plasma, - sgorbiatura, - taglio all'ossigeno, - verniciatura termica a spruzzo.	Funzionamento di macchine, per esempio: - spazi ristretti, - per saldatura / taglio sopratesta, o in analoghe posizioni costrette.

Le capacità protettive risultano ridotte se gli indumenti vengono contaminati con materiali infiammabili e/o chimici. Provvedere all'immediata pulizia del capo prima del riutilizzo. Il DPI di per sé non protegge contro il contatto con parti in tensione. Durante la saldatura ad arco, è essenziale ai fini della sicurezza che siano previsti opportuni strati isolanti per impedire che il saldatore tocchi parti elettricamente conduttive dell'apparecchiatura. L'effetto di isolamento elettrico risulta ridotto se gli indumenti sono bagnati, sporchi, o umidi di sudore. Un aumento della percentuale di ossigeno nell'aria diminuisce la protezione fornita dagli indumenti di protezione per saldatori contro le fiamme. Prestare attenzione quando si salda in spazi ristretti se vi è la possibilità che l'atmosfera si arricchisca di ossigeno. Il DPI non protegge l'utilizzatore dal rischio di impigliamento in parti in movimento, rischi di natura meccanica (tagli, perforazioni...) o chimica (solventi, acidi,...), rischi connessi alle operazioni di spegnimento o attraversamento fiamme e per tutti gli impieghi non menzionati nella presente nota informativa. Per la protezione completa dell'operatore, il DPI deve essere indossato insieme a un completo di protezione per saldatura e, a seconda delle necessità indossare altri DPI di protezione analoga per assicurare la completa copertura del corpo. L'indumento protegge anche contro la radiazione U.V., che viene prodotta dalla saldatura ad arco. Tuttavia, questa protezione tende a diminuire con il tempo, soprattutto con le saldature di tipo "MIG/MAG".

Si raccomanda di applicare regolarmente almeno queste due verifiche:

1 - Se l'utente accusa sintomi simili alla scottatura sotto il sole, la protezione contro i raggi U.V. non è più efficace.

2 - Tenere l'indumento col braccio esteso contro una lampadina al Tungsteno (tungsten bulb) di 100W a circa un metro di distanza. Nel caso si vedesse la penetrazione di luce, la protezione contro i raggi U.V. non è più efficace.

PULIZIA

Il lavaggio non è ammesso (né ad acqua né a secco).

È consigliabile che la pulizia avvenga attraverso l'uso di mezzi meccanici non aggressivi, come spazzole a setole morbide in materia vegetale o sintetica, escludendo tutto quanto a natura metallica poiché danneggerebbe il DPI.

CONSERVAZIONE

Conservare il DPI nell'imballo originale in luogo fresco ed asciutto, non polveroso, lontano da fonti di calore ed al riparo dalla luce.

Il DPI deve essere smaltito in osservanza delle locali normative vigenti in materia (discarica, inceneritore).

AVVERTENZE

Le caratteristiche di sicurezza indicate vengono rispettate solo se il DPI è regolarmente indossato e allacciato ed in perfetto stato di conservazione. Prima dell'impiego verificare che il DPI sia pulito e non presenti rotture, scuciture, scoloramenti o altre alterazioni che ne possano compromettere le caratteristiche. Le caratteristiche protettive vengono alterate qualora il DPI abbia subito modifiche non autorizzate.

NOTE

Il presente DPI, in presenza di difetti di fabbricazione, verrà sostituito.

*** In caso di divergenze tra le distinte traduzioni solo la versione in italiano si potrà ritenere l'unica valida e vincolante.**



INFORMATIVE NOTE cod. 140010 - mod. Ghetto crosta 30 cm

Read this briefing note through carefully prior to use and prior to any maintenance work. The purpose of the information contained herein is to assist and direct the user in choosing and using the PPE. Neither the manufacturer nor the distributor can be held liable for an incorrect use of the PPE. This briefing note must be kept for the duration of the PPE.

MANUFACTURER'S IDENTIFICATION MARK

1) Manufacturer's trade mark:



Neri S.p.A. a Socio Unico - Via 8 Marzo, 6
42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia

2) PPE model: **cod. 140010 - art. Ghetto crosta 30 cm**

3) The CE mark means that this PPE is a personal protective equipment

conforming to the essential health and safety

requirements set forth in the (EU) Regulation 2016/425 and has been certified by the notified body: **RICOTEST SRL, Via Tione, 9 - 37010 Pastrengo (VR), Italia, n° 0498**.

The pictograms on the labels point out that the PPE has been produced in compliance with the general requirements of standard EN ISO 13688:2013+Al:2021 and it's intended to use during welding jobs and allied processes that involve comparable risks [EN ISO 11611: 2015].

The EU conformity declaration is available at following address: **www.nerispa.com**

LEVELS OF PERFORMANCE

	CLASS 2
Tensile strenght	> 80 N
Resistance to tearing	> 20 N
Seam resistance	≥ 225 N
Fat content	≤ 15%
Flame propagation ISO 15025: 2016, Procedure A [code AI] Allumage de la surface ISO 15025: 2016, Procédé B [code A2] Allumage des bords	No ignition at top or edges No formation of holes* No incandescent or melted item Average residual flame ≤2 s Average residual combustion ≤2 s
Impact d'éclaboussures	> 25 gouttes
Transfert de la chaleur (radiation)	RHTI 24 ≥ 16 s
Résistance électrique	> 10 ⁵ Ω
Innocuité	Absence de composants nocifs connus 3,5 ≤ pH ≤ 9,5 Contenu Cr(VI) < 3 limite de détection avec test ISO 17075
Harmlessness	No harmful components known 3,5 ≤ pH ≤ 9,5 Cr(VI) content < 3 measurement limit with test subject to ISO 17075

* This requirement does not apply to ISO 15025: 2016, Procedure B.

FIELD OF USE

The PPE is designed to protect operators during welding jobs and allied procedures that involve comparable risks.

Selection criteria related to the procedure used	Selection criteria related to the conditions of the workplace
Manual welding techniques with major formation of splashes and drops, for example: - MMA welding [with standard electrode or lined with cellulose] - MAG welding [with CO ² or mixed gas] - MIG welding (high current) - Cored wire welding - Plasma cutting - Gouging - Oxygen cutting - Thermal spray painting.	Operation of machines such as the following: - Machines in restricted spaces - Welding/cutting overhead or in similar awkward positions.

The protective performance is reduced if the clothing is contaminated with flammable and/or chemical material. Clean the clothing immediately before reusing it. By itself, the PPE does not protect against electric shock. During arc welding, suitable layers of insulation must be included to enhance safety by preventing the welder from coming into contact with electrically live components on the equipment. The electrical insulation effect is reduced if the PPE is wet, dirty or damp through perspiration. An increase in the percentage of oxygen in the air decreases the flame protection provided to the welder by protective garments. Be careful when welding in tight spaces if the ambient oxygen level may tend to increase. The PPE does not protect the user against the risk of becoming caught in moving parts, mechanical risks (cuts, punctures, etc.), chemical risks (solvents, acids, etc.), or risks associated with extinguishing or moving through flames. The PPE also does not protect the user if it is employed in uses not mentioned on this information sheet. To provide complete protection, the PPE must be worn together with a welder's protective suit, and other similar PPE may be worn to provide complete body coverage, if needed. The garment also offers protection against U.V. radiation produced by arc welding. However, such protection tends to deteriorate over time, especially when "MIG/MAG" welding is involved. You are recommended to carry out at least the following two inspections:

1 - If the user senses symptoms of sunburn, it means that the protection against U.V. rays is no longer effective.

2 - Hold your arm out whilst wearing the garment at roughly one meter from a Tungsten lamp (tungsten bulb) of 100W.

If you notice that the light penetrates the garment, it means that the protection against U.V. rays is no longer effective.

CLEANING

Do not wash or dry clean.

Cleaning should be done using non aggressive mechanical means such as brushes with soft bristles made of a vegetable or sythetic material, never using anything metallic as it would damage the gloves.

STORAGE

Keep the PPE in their original packaging in a clean, dry place, away from sources of heat and direct sunlight. The PPE must be disposed of in compliance with the local regulations in force on this subject (dump, incinerator).

IMPORTANT

The specified safety performance indicated is only respected if the PPE is worn regularly and fastened and kept in a perfect state of preservation. Before using the PPE, make sure it is clean and that there are no broken parts, unstitched seams, discolouring or other alterations that could compromise its performance. The specified protective performance is altered if the PPE is modified without authorisation.

NOTES

In the case of manufacturing defects this PPE will be replaced.

*** In the event of discrepancies between the different translations, the Italian version will exclusively apply.**



NOTE D'INFORMATION cod. 140010 - mod. Ghetto crosta 30 cm

Lire attentivement cette note d'information avant utilisation et avant chaque maintenance. Les informations contenues ici servent à assister et à conseiller l'utilisateur dans le choix et l'utilisation de l'EPI. Aucune responsabilité ne pourra être attribuée au constructeur, ni au distributeur en cas d'utilisation incorrecte de l'EPI. Cette note d'information doit être conservée pour toute la durée de vie de l'EPI.

IDENTIFICATION DE LA MARQUE

1) Logo d'identification du fabricant :



Neri S.p.A. a Socio Unico - Via 8 Marzo, 6
42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia

2) Modèle d'EPI: **cod. 140010 - art. Ghetto crosta 30 cm**

3) Le marquage CE indique que ce EPI est un équipement de protection

individuelle conforme aux spécifications essentielles

de santé et de sécurité contenues dans dans le Règlement (UE) 2016/425, et qu'il a été certifié par l'organisme autorisé: **RICOTEST SRL, Via Tione, 9 - 37010 Pastrengo (VR), Italia, n° 0498**.

Les pictogrammes présents sur l'étiquette indiquent que ce EPI a été produit en conformité aux spécifications générales de la norme EN ISO 13688:2013+Al:2021 et qu'il est destiné à protéger son utilisateur lors des opérations de soudure et travaux complémentaires [EN ISO 11611: 2015].

La déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivant: **www.nerispa.com**

NIVEAUX DE PERFORMANCE

	CLASSE 2
Résistance à la traction	> 80 N
Résistance à la laceration	> 20 N
Résistance de la couture	≥ 225 N
Contenu en graisses	≤ 15%
Propagation de la flamme ISO 15025: 2016, Procédé A [code AI] Allumage de la surface ISO 15025: 2016, Procédé B [code A2] Allumage des bords	Aucune propagation de la flamme au sommet ou sur les bords. Aucune formation de trous* Aucun corps incandescent ou en fusion. Flamme résiduelle moyenne ≤2 s Combustion résiduelle moyenne ≤2 s
Impact d'éclaboussures	> 25 gouttes
Transfert de la chaleur (radiation)	RHTI 24 ≥ 16 s
Résistance électrique	> 10 ⁵ Ω
Innocuité	Absence de composants nocifs connus 3,5 ≤ pH ≤ 9,5 Contenu Cr(VI) < 3 limite de détection avec test ISO 17075

* Pour la norme ISO 15025: 2016, Procédure B, ce standard n'est pas applicable.

CHAMP D'APPLICATION

L'EPI en objet est conçu pour protéger celui qui le porte lors des opérations de soudure et des différents procédés érents présentant des risques comparables.

Critères de sélection relatifs au procédé utilisé	Critères de sélection relatifs aux conditions ambiantes
Techniques de soudure manuelle provoquant une forte formation d'éclaboussures et de gouttes, par exemple : - soudure MMA (avec électrode base ou enrobage cellulosique ; - soudure MAG (à CO ² ou gaz mixtes) ; - soudure MIG (avec courant élevé) ; - soudure avec fil à âme ; - découpe au plasma ; - gougeage ; - oxycoupage ; - peinture thermique au pistolet.	Fonctionnement de machines, par exemple : - dans des espaces réduits ; - pour la soudure/la découpe au-dessus de la tête ou dans d'autres positions similaires difficiles.

Les capacités de protection diminuent fortement lorsque les vêtements résultent souillés de matériaux inflammables et/ou chimiques. Procéder immédiatement au nettoyage du vêtement avant toute réutilisation. L'EPI en objet n'offre pas de protection contre le contact avec des éléments sous tension. Pendant la soudure à l'arc, il est essentiel, pour la sécurité, de prévoir des couches isolantes adaptées et opportunément disposées pour empêcher que le soudeur puisse entrer en contact avec un des éléments conducteurs électriques de l'appareil. Toute augmentation du pourcentage d'oxygène dans l'air diminue d'autant la protection fournie par les vêtements de protection pour soudeurs contre les flammes. Il est donc recommandé de faire très attention quand on doit souder dans un espace réduit en particulier lorsqu'il est possible que l'atmosphère soit riche en oxygène. Cet EPI ne protège pas l'utilisateur contre le risque de se coincer et/ou d'être happé par des éléments en mouvement, ni contre les risques de nature mécanique (coupures, perforations, etc.) ou chimique (solvants, acides, etc.), ni contre les risques liés aux opérations d'extinction de feux ou de passage à travers les flammes; enfin, cet EPI ne convient pas et ne doit être utilisé pour aucune des utilisations non autorisées de manière spécifique dans ce document d'information. Pour une protection complète, l'opérateur doit porter les EPI en association avec un équipement de protection complet adapté aux travaux de soudure et, selon les exigences, utiliser d'autres EPI analogues pour offrir une couverture complète du corps. Ce vêtement protège également contre la radiation U.V., produite par la soudure à l'arc. Cependant, cette protection a tendance à diminuer avec le temps, surtout en présence de soudages de type "MIG/MAG". Il est recommandé de vérifier régulièrement au minimum les deux points suivants :

1 - Si l'utilisateur ressent des symptômes semblables à ceux d'une brûlure due à une exposition au soleil, la protection contre les rayons U.V. n'est plus efficace.

2 - Tendre le bras portant le vêtement contre une lampe au tungstène (tungsten bulb) de 100W en respectant une distance minimale d'un mètre.

Si l'on constate une pénétration de la lumière, la protection contre les rayons U.V. n'est plus efficace.

NETTOYAGE

Le lavage n'est pas admis (ni à l'eau, ni à sec).

Il est conseillé de nettoyer à l'aide de moyens mécaniques non agressifs comme des brosses à soies souples végétales ou synthétiques, et bannir tout objet métallique qui pourrait endommager l'EPI.

CONSERVATION

Conservér l'habit dans l'emballage original dans un lieu frais et sec, non poussiéreux, à l'écart des sources de chaleur et à l'abri de la lumière.

Au terme de son utilisation cet EPI devra être éliminé conformément aux réglementations locales en vigueur en la matière (décharge autorisée, incinérateur).

AVVERTISSEMENT

Les caractéristiques de sécurité indiquées sont respectées uniquement si l'EPI est correctement porté et lacé et qu'il est en parfait état de conservation. Avant toute utilisation, vérifier que l'EPI est propre, qu'il ne présente pas de cassures, qu'il n'est pas décousu ou décoloré et ne présente pas d'autres altérations qui pourraient en compromettre les caractéristiques. Toute modification non autorisée de l'EPI altère et compromet ses caractéristiques de protection.

REMARQUES

Le présent EPI sera remplacé pour tout défaut de fabrication.

*** En cas de divergences entre les différentes traductions seule la version italienne sera considérée valable et réglementaire.**



NOTA INFORMATIVA cod. 140010 - mod. Ghetto crosta 30 cm

Lea detenidamente la presente nota informativa antes de proceder al uso y al mantenimiento. Las informaciones contenidas en la presente nota tienen la finalidad de asesorar y guiar al usuario en la elección y el uso del EPI. El fabricante y el distribuidor no asumen responsabilidad alguna en caso de un uso incorrecto del EPI. La presente nota informativa debe conservarse durante toda la vida del EPI.

IDENTIFICACIÓN DE LA MARCA

1) Marca de identificación del fabricante:



Neri S.p.A. a Socio Unico - Via 8 Marzo, 6
42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia

2) Modelo de EPI: **cod. 140010 - art. Ghetto crosta 30 cm**

3) El marcado CE indica que el EPI es un equipo de protección individual

conforme con los requisitos esenciales de salud y seguridad presentes en el Reglamento (UE) 2016/425 y que ha sido certificado por el organismo notificado: **RICOTEST SRL, Via Tione, 9 - 37010 Pastrengo (VR), Italia, n° 0498**.

Los pictogramas presentes en la etiqueta indican que el EPI ha sido fabricado conforme a los requisitos generales de la norma EN ISO 13688:2013+Al:2021 y que está destinado a proteger al usuario expuesto en las operaciones de soldadura y procedimientos relacionados [EN ISO 11611: 2015].

La declaración de conformidad UE está disponible en el siguiente sitio web: **www.nerispa.com**

Niveles de rendimiento

	CLASE 2
Resistencia a la tracción	> 80 N
Resistencia a la laceración	> 20 N
Resistencia del cosido	≥ 225 N
Contenido de grasas	≤ 15%
Propagación de la llama ISO 15025: 2016, Procedimiento A [cod. AI] Ignición superficial ISO 15025: 2016, Procedimiento B [cod. A2] Arden los bordes	No arde en superficie o en los bordes Ninguna formación de agujeros* Ningun cuerpo incandescente o en fusión Llama residual media ≤2 s Combustión residual media ≤2 s
Impacto de salpicaduras	> 25 gotas
Transferencia del calor (radiación)	RHTI 24 ≥ 16 s
Resistencia eléctrica	> 10 ⁵ Ω
Inocuidad	Ausencia de componentes nocivos conocidos 3,5 ≤ pH ≤ 9,5 Contenido de Cr(VI) < 3 límite de detección con test ISO 17075

* Este requisito no es aplicable conforme a la ISO 15025: 2016, Procedimiento B.

CAMPO DE EMPLEO

El EPI está diseñado para proteger a quien lo utiliza durante las operaciones de soldadura y procesos relacionados que presentan riesgos comparables.

Criterios de selección relativos al procedimiento utilizado	Criterios de selección relativos a las condiciones ambientales
Técnicas de soldadura manual con mucha formación de salpicaduras y gotas, por ejemplo: - Soldadura MMA (con electrodo base o revestido de celulosa, - Soldadura MAG (con CO ² o gases mixtos), - Soldadura MIG (con alta corriente), - Soldadura con alambre con núcleo, - Corte con plasma, - Escopladura, - Corte con oxígeno, - Pintado térmico por rociado.	Funcionamiento de máquinas, por ejemplo: - En espacios estrechos, - Para soldadura/corte por encima de la cabeza o en posiciones similares desfavorables

Las cualidades de protección resultan menguadas si las prendas se contaminan con materiales inflamables y/o químicos. Antes de volver a utilizar la prenda proceda a limpiarla inmediatamente. El EPI de por sí no protege del contacto con partes bajo tensión eléctrica. Durante la soldadura de arco, es esencial para la seguridad, que se prevean superficies aislantes correspondientes para impedir que el soldador toque partes del aparato que conduzcan electricidad. Un aumento del porcentaje de oxígeno en el aire disminuye la protección contra las llamas suministrada por la instrumentaria de protección para soldadores. Si existe la posibilidad de que la atmósfera se enriquezca de oxígeno, prestar atención cuando se suelda en espacios reducidos. El mono no protege al usuario del riesgo de atascamiento con piezas en movimiento, riesgos de naturaleza mecánica (cortes, perforaciones...) o química (solventes, ácidos...), riesgos relacionados a las operaciones de extinción o cruce de llamas y para todos los empleos no mencionados en la presente nota informativa. Para la protección completa del operador, es necesario llevar el EPI junto con un traje de protección para soldadura y, en función de las necesidades, llevar otros EPI de protección similar para garantizar la completa cobertura del cuerpo. La prenda también protege contra la radiación U.V. producida por la soldadura por arco. No obstante, esta protección tiende a disminuir con el tiempo, especialmente con las soldaduras de tipo "MIG/MAG".

Se aconseja realizar frecuentemente las siguientes comprobaciones:

1 - Si el usuario acusa síntomas similares a los producidos por las quemaduras por el sol, la protección contra los rayos U.V. ya no es eficaz.

2 - Manteniendo el brazo extendido, colocar la prenda contra una bombilla de Tungsteno (tungsten bulb) de 100W, a un metro de distancia aproximadamente. Si se observa la penetración de la luz a través de la prenda, significa que la protección contra los rayos U.V. ya no es eficaz.

LIMPIEZA

No se admite el lavado (ni con agua ni en seco).

Es aconsejable que la limpieza se realice con medios mecánicos no agresivos, como cepillos de cerdas suaves de materia vegetal o sintética, excluyendo todo material de tipo metálico, ya que dañaría el EPI.

CONSERVACIÓN

Conservar el EPI en el embalaje original en un lugar fresco, seco y sin polvo, lejos de fuentes de calor y al reparo de la luz

El EPI debe eliminarse respetando las correspondientes normativas locales vigentes (vertedero, incinerador).

ADVERTENCIAS

Se respetan las características de seguridad indicadas solamente si el EPI se lleva y se abrocha correctamente y si está en perfectas condiciones. Antes de utilizar el EPI cabe comprobar que esté limpio y no presente roturas, descosidos, descoloridos u otras alteraciones que puedan menguar su características. Las características protectivas quedan alteradas si se ha modificado el EPI sin autorización.

NOTAS

El presente EPI se sustituirá en caso de que presente defectos de fabricación.

*** En caso de divergencias entre las diferentes traducciones, se considerará únicamente válida y vinculante sólo la versión en italiano.**



INFORMATIONSBLETT cod. 140010 - mod. Ghetto crosta 30 cm

Dieses Informationsblatt vor dem Gebrauch und vor jeder Wartung aufmerksam lesen. Die in diesem Informationsblatt enthaltenen Informationen sollen dem Anwender bei der Wahl und dem Gebrauch der persönlichen Schutzausrüstungen helfen. Der Hersteller und der Vertragshändler haften nicht bei einem falschen Gebrauch der persönlichen Schutzausrüstungen. Dieses Informationsblatt muss über die gesamte Lebensdauer der persönlichen Schutzausrüstung aufbewahrt werden.

NÄHERE ANGABEN ZUR KENNZEICHNUNG

1) Identifizierungszeichen des Herstellers:



Neri S.p.A. a Socio Unico - Via 8 Marzo, 6
42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia

2) Modell der Persönlichen Schutzausrüstungen: cod. 140010 - art. Ghetto crosta 30 cm

3) Die CE-Kennzeichnung gibt an, dass dieser Schutzkleidung gemäß der grundlegenden Anforderungen für Gesundheit und Sicherheit der EU-Verordnung 2016/425 eine persönliche Schutzausrüstung ist und durch das gemeldete Organ zertifiziert wurde: **RICOTEST SRL, Via Tione, 9 - 37010 Pastrengo (VR), Italia, n° 0498**.

Die auf dem Etikett enthaltenen Piktogramme zeigen an, dass der Schutzkleidung in Übereinstimmung mit den allgemeinen Anforderungen der Richtlinie EN ISO 13688:2013+Al:2021 hergestellt wurde und dass er entworfen wurde e sowie beim Schweißen und bei verwandten Verfahren zu schützen, bei denen vergleichbare Gefahren bestehen [EN ISO 11611: 2015].

Die EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: **www.nerispa.com**

LEISTUNGSSST

NERI

NOTA INFORMATIVA cod. 140010 - mod. Ghette crosta 30 cm

Ler atentamente a presente nota informativa antes do emprego e antes de qualquer manutenção. As informações aqui contidas servem para resguardar e para orientar o usuário na escolha e no uso do EPI. Nenhuma responsabilidade será atribuída ao fabricante e ao distribuidor no caso de uso incorrecto do EPI. A presente nota informativa deve ser mantida por toda a vida útil do EPI.

IDENTIFICAÇÃO DA MARCAÇÃO

1) Marca de identificação do fabricante:

NERI  Neri S.p.A. a Socio Unico - Via 8 Marzo, 6 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia

2) Modelo do EPI: cod. 140010 - art. Ghette crosta 30 cm

3) A marcação CE indica que o EPI é um equipamento de proteção individual em conformidade com os requisitos essenciais

de saúde e segurança contidos no Regulamento (UE) 2016/425 e que foi certificado pelo órgão responsável: **RICOTEST SRL, Via Tione, 9 - 37010 Pastrengo (VR), Italia, n° 0498.** Os pictogramas ilustrados na etiqueta indicam que o EPI foi produzido em conformidade com os requisitos gerais da norma EN ISO 13688:2013+Ai:2021 e que

está destinado a proteger o utilizador exposto as operações de soldagem e procedimentos relacionados que apresentam riscos comparáveis (EN ISO 11611: 2015).

A declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço: **www.nerispa.com**

NÍVEIS DE PRESTAÇÃO

	CLASSE 2
Resistência à tracção	> 80 N
Resistência à laceração	> 20 N
Resistência da costura	≥ 225 N
Conteúdo de gorduras	≤ 15%
Propagação da chama ISO 15025: 2016.	Nenhuma ignição no topo ou nas bordas
Procedimento A [cod. A1]	Nenhuma formação de furo*
Ignição da superfície ISO 15025: 2016.	Nenhum corpo incandescente ou em fusão
Procedimento B [cod. A2]	Chama residual média ≤2 s
Ignição das bordas	Combustão residual média ≤2 s
Impacto de borrifos	> 25 gotas
Transferência do calor (radiação)	RHTI 24 ≥ 16 s
Resistência eléctrica	> 10 ⁵ Ω
Inocuidade	Ausência de componentes nocivos conhecidos 3,5 ≤ pH ≤ 9,5 Conteúdo Cr(VI) < 3 limite de detecção com teste ISO 17075

* Este requisito não é aplicável para a ISO 15025: 2016, Procedimento B.

CAMPO DE EMPREGO

O EPI foi projectado para proteger o portador nas operações de soldagem e procedimentos relacionados que apresentam riscos comparáveis.

Critérios de selecção relativos ao procedimento utilizado	Critérios de selecção relativos às condições ambientais
Técnicas de soldagem manual com grande formação de borrifos e gotas, por exemplo: - soldagem MMA (com eléctrodo base ou revestido com celulosa, - soldagem MAG (com CO² ou gases mistos), - soldagem MIG (com alta corrente), - soldagem com fio animado, - corte com plasma, - goivadura, - corte com oxigénio, - pintura térmica borrifada.	Funcionamento de máquinas, por exemplo: - em espaços limitados, - para soldagem/corte por cima, ou em análogas posições constringidas

Se as vestimentas forem contaminadas com materiais inflamáveis e/ou químicos as capacidades protectoras resultarão reduzidas. Providenciar uma imediata limpeza da peça antes de uma nova utilização. O EPI de por si não protege contra o contacto com partes sob tensão. Durante a soldagem por arco, é essencial para a total segurança, que sejam previstas adequadas superfícies isolantes para impedir que o soldador entre em contacto com partes electricamente condutivas do equipamento. Um aumento do percentual de oxigénio no ar diminui a protecção oferecida pelos vestuários de protecção para soldadores contra as chamas. Prestar muita atenção quando estiver a soldar em espaços estreitos já que existe a possibilidade de a atmosfera se enriqueça de oxigénio. O EPI não protege o utilizador do risco de prender-se em partes em movimento, riscos de natureza mecânica (cortes, perfurações...) ou química (solventes, ácidos...) e riscos relacionados às operações de extinção ou cruzamento de chamas e de todos os demais empregos não mencionados na presente nota informativa. Para a protecção completa do operador, o EPI deve ser colocado em conjunto com um sistema de protecção para soldadura e, dependendo das necessidades usar outros EPI de protecção análogos para garantir a completa cobertura do corpo. A peça também protege contra a radiação U.V. que é produzida pela soldagem a arco.
Todavia, esta protecção tende a diminuir com o passar do tempo, principalmente com as soldagens de tipo "MIG/MAG".

Recomenda-se efectuar regularmente pelo menos estas duas verificações:

1 - Se o usuário apresenta sintomas similares a queimaduras de sol, a protecção contra os raios UV, perdeu sua eficácia.
2 - Manter a peça com o braço estendido de encontro a uma lâmpada de Tungsténio (tungsten bulb) de 100 W a cerca de um metro de distância. Caso se veja penetração de luz a protecção contra os raios U.V. perdeu sua eficácia.

LIMPEZA

A lavagem não é admitida [nem em água nem a seco]. É aconselhável que a limpeza seja feita com o uso de meios mecânicos não agressivos, como escovas de cerdas macias em matéria vegetal ou sintética, excluindo tudo o que for de natureza metálica porque danifica o EPI.

CONSERVAÇÃO

Conservar o EPI na embalagem original em lugar fresco e seco, não empoeirado, longe de fontes de calor e ao abrigo da luz. O EPI deve ser eliminado observando os locais indicados nas normas vigentes no assunto [depósito, incinerador].

ADVERTÊNCIAS

As características de segurança indicadas somente são respeitadas se o EPI for regularmente vestido e amarrado e estiver em perfeito estado de conservação. Antes do emprego verificar que o EPI esteja limpo e não apresente rupturas, esteja descolasturado, descolorado ou apresente outras alterações que possam comprometer suas características. Caso o DPI tenha sofrido modificações não autorizadas suas características protectoras resultarão alteradas.

NOTE

O presente EPI, em presença de defeitos de fabricação, será substituído.

*** Em caso de divergências entre as diferentes traduções somente a versão em italiano poderá ser considerada a única válida e vinculante.**

NERI

OPŠTE NAPOMENE cod. 140010 - mod. Ghette crosta 30 cm

Pažljivo pročitajte ove napomene pre upotrebe i pre svakog zahvata održavanja. Namena ovde navedenih informacija je da pomognu i upućuju korisnika prilikom odabiranja i korišćenja lične zaštitne opreme. Proizvođač i distributer ne preuzimaju odgovornost u slučaju pogrešne upotrebe lične zaštitne opreme. Ove napomene treba sačuvati za celi vek trajanja lične zaštitne opreme.

IDENTIFIKACIJA OZNAKE

1) Identifikacijska oznaka proizvođača:

NERI  Neri S.p.A. a Socio Unico - Via 8 Marzo, 6 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia

2) Model osobnog zaštitnog sredstva: **cod. 140010 - art. Ghette crosta 30 cm**

3) Oznaka CE znači da je ovaj OZO osobno zaštitno sredstvo koje zadovoljava

zahtjeve u Uredbe (EU) 2016/425, te da je certificiran od strane akreditiranog tijela za certifikaciju: **EN ISO 11611:2015 RICOTEST SRL, Via Tione, 9 - 37010 Pastrengo (VR), Italia, n° 0498.** Piktogrami prikazani na etiketi označuju da je OZO proizveden sukladno sa općim uvjetima norme EN ISO 13688:2013+Ai:2021 te da je namjenjen za

zaštitu korisnika izloženog toplini te tijekom zavarivanja i srodnih postupaka koji predstavljaju slobodan rizik (EN ISO 11611: 2015).

Izjava o sukladnosti EU dostupna je na sljedećoj adresi: **www.nerispa.com**

RAZINE IZVEDBE

	KLASA 2
Optor na istezanje	> 80 N
Optornost na kidanje	> 20 N
Optornost šavova	≥ 225 N
Sadržaj masti	≤ 15%
Širenje plamena ISO 15025: 2016.	Bez plamena na rubu uzorka
Proces A [cod. A1]	Bez rupa*
Zapaljivanje površine ISO 15025: 2016.	Bez užarenih ili taljenih tijela
Proces B [cod. A2]	Prosječni rezidualni plamen ≤2 s
Zapaljivanje rubova	Prosječno rezidualno izgaranje ≤2 s
Optornost na prskanje	> 25 kapljica
Toplinsko zračenje	RHTI 24 ≥ 16 s
Električna otpornost	> 10 ⁵ Ω
Neškodljivost	Odsutnost poznatih škodljivih komponenata 3,5 ≤ pH ≤ 9,5 Sadržaj Cr(VI) < 3 granica očitavanja, izvedena testom ISO 17075

* Za ISO 15025: 2016, postupak B, ovaj uvjet nije primjenjiv.

PODRUČJE PRIMENE

Osobno zaštitno sredstvo je dizajnirano sa ciljem zaštite korisnika tijekom procesa zavarivanja i srodnih procesa koji predstavljaju slobodan rizik.

Kriteriji odabira u odnosu na vrstu primjene	Kriteriji odabira u odnosu na ambijentalne uvjete
Tehnike ručnog zavarivanja s jakim prskanjem ili kapljicama, npr.: - MMA (REO) zavarivanje (sa standardnom elektrodom ili oмотanom celulozom), - MAG zavarivanje – s aktivnim plinovima [CO² ili mješani plinovi], - MIG zavarivanje (na visoki napon), - Zavarivanje sa žicom, - S plazmom, - Rezanje s plazmom, - s kisikom, - termičko lakiranje nastrcavanjem.	Rad aparata kao npr.: u skučenim prostorima, pri zavarivanju/rezanju iznad glave, ili u sličnim skučenim okolnostima

Zaštitna svojstva su umanjena u slučaju kontaminacije odjeće sa zapaljivim i/ili kemijskim materijalima. Odjeća se mora odmah očistiti prije nastavka uporabe. Komplet ne štiti pri dodiru s djelovima u naponu. Tijekom lučnog varenja, bitno je iz sigurnosnih razloga predvidjeti odgovarajuće slojeve izolacije, da bi se spriječilo da varior dodatne strujno vodljive dijelove aparature.

Povećanje postotka kisika u zraku smanjuje razinu zaštite variora od plamena. Treba posvetiti posebnu pozornost tijekom varenja u malim prostorima, u slučaju da se prostor zasiti kisikom.

Komplet ne štiti korisnika od opasnosti zahvaćanja pokretnim djelovima, od mehaničkih rizika (ubodi, proboj ...) ili kemikalija (razrjeđivači, kiseline...), od opasnosti povezane uz gašenje plamena i kod vrsta uporaba koje nisu naperomute u ovim uputama. Za punu zaštitu korisnika, potrebni je koristiti OZO zajedno s zaštitnim kompletom za varenje i, ovisno o potrebi, koristiti i drugu OZO kako bi se osiguralo potpuno pokrivanje tijela. Odjeća štiti i protiv ultralubičastog zračenja, koje je posljedica lučnog varenja. Međutim, ta zaštita se tijekom vremena smanjuje, posebice pri "MIG/MAG" zavarivanju. Preporučljivo je redovito vršiti najmanje ove dvije vrste provjere:

1 - Ako korisnik primjeti simptome slične opekotinama od sunca, zaštita protiv ultralubičastog zračenja više nije učinkovita.
2 - Držati odjeću, s ispruženom rukom, ispred tungsten žarulje od 100W na udaljenosti od otprilike jedan metar; u slučaju da se primjeti propusnost svjetla kroz odjeću, zaštita protiv ultralubičastog zračenja više nije učinkovita.

ČIŠĆENJE

Nije dozvoljeno nikakvo pranje [ni s vodom, niti kemijsko čišćenje].

Savjetujemo da se čišćenje obavlja pomoć u neagresivnih predmeta, kao šta su četke meke dlake od biljnog ili sintetičkog materijala, izuzimajući sve metalne predmete, pošto bi mogli oštetiti rukavice.

ČUVANJE

Odjevni komad treba čuvati u originalnoj ambalaži na suhom i svje•em mjestu gde nema pražine, daleko od izvora topline zaštićenog od svjetlosti. Komplet se mora odložiti na otpad sukladno s lokalnim propisima o odlaganju otpada [odlagališ ta, spalionice].

UPOZORENJE

Prikazana sigurnosna svojstva vrijede samo ukoliko se osobno zaštitno sredstvo propisno nosi i zakopčava, te se savršeno održava. Prije uporabe provjeriti da li je osobno zaštitno sredstvo čisto, te da nema pukotina, nije rašiveno, izbijedeno, te da nema drugih promjena koje mogu umanjiti zaštitne karakteristike. Zaštitna svojstva su smanjena u slučaju neautoriziranih modifikacija osobnog zaštitnog sredstva.

NAPOMENE

U slučaju fabričkih grešaka, lična zaštitna oprema će biti zamjenjena.

*** U slučaju neslaganja između pojedinih prijevoda, talijanska će se verzija smatrati jedinom valjanom i obvezujućom.**

NERI

INFORMATIVNA OPOMBA cod. 140010 - mod. Ghette crosta 30 cm

Pred vsako uporabo in vzdrževanjem si pazljivo preberite to informativno opombo. Tukaj prisotne informacije imajo namen pomagati in usmerjati uporabnika pri izbiri in rabi OZO. Proizvajalec in distributer si ne bodo prevzeli nase odgovornosti v primeru nepravilne rabe OZO. Ta informativna opomba mora biti shranjena za ves čas trajanja OZO.

IDENTIFIKACIJSKE OZNAKE

1) Marka proizvajalca:

NERI  Neri S.p.A. a Socio Unico - Via 8 Marzo, 6 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia

2) Model OZO: **cod. 140010 - art. Ghette crosta 30 cm**

3) Markiranje CE pomeni, da so te OZO pripravne za individualno zaščito in so v skladu z bistvenimi zdravstvenimi in varnostnimi zahtevami Uredbe (EU) 2016/425, potrjene pa so bile s strani uradnega organizma: **RICOTEST SRL, Via Tione, 9 - 37010 Pastrengo (VR), Italia, n° 0498.** Piktogrami, ki se nahajajo na etiketi prikazujejo, da je OZO bil izdelan v skladu s splošnimi zahtevami norme EN ISO 13688:2013+Ai:2021 za operacije

varjenja ki predstavljajo podobne rizike (EN ISO 11611: 2015). Izjava o skladnosti EU je na voljo na naslednjem naslovu: **www.nerispa.com**

	KLASA 2
Natezna	> 80 N
Tear odpornost	> 20 N
Odpornost proti odpiranju šivov	≥ 225 N
Vsebina maščob	≤ 15%
Širjenje ognja ISO 15025: 2016.	Ne pride do vžiganja površin ali robov.
Postopek A [cod. A1]	Ne formirajo se luknje*
Vžiganje površine ISO 15025: 2016.	Ni žarečega ali raztopljenega predmeta.
Postopek B [cod. A2]	Srednji preostali ogenj ≤2 s
Vžiganje robov	Srednje preostalo izogorevanje ≤2 s
Vpliv brizgov	> 25 kapljice
Prenos toplote (radiacija)	RHTI 24 ≥ 16 s
Odpornost proti elektriki	> 10 ⁵ Ω
Neškodljivost	Niso znani škodljivi sestavni deli 3,5 ≤ pH ≤ 9,5 Vsebina Cr(VI) < 3 krajnja meja merjenja s testom ISO 17075

* Za ISO 15025: 2016, Procedura B, ta lastnost se ne izvaja.

PODROČJE UPORABE

Obleka za osebno zaščito [OZO] je izdelana tako, da štiti tistega, ki jo nosi za časa varjenja in za časa postopkov, ki predstavljajo podobne rizike.

Kriteriji izbire so odvisni z ozirom na postopek uporabe.	Kriteriji izbire so z ozirom na pogoje okolja
Ročno varjenje z močnimi brizgi in z velikim številom kapljic, na primer: - MMA varjenje [z navadno elektrodo ali z elektrodo prevlečeno s celulozo - MAG varjenje [s CO² ali z mešanim plinom], - MIG varjenje [z visoko električno napetostjo], - varjenje z žico - rezanje s plazmo - strganje - rezanje s kisikom, - toplotno lakiranje z brizgom.	Delovanje strojev, na primer: - v tesnih prostorih, - pri varjenju/rezanju nad glavo ali v podobnih prisiljenih položajih

Zaščitna sposobnost se zmanjša, če so oblačila onesnažena z vnetljivimi in/ ali s kemijskimi materiali. Poskrbite za takojšnje čiščenje obleke prej preden jo ponovno uporabite. Komplet ne štiti če se pride v stik z deli pod napetostjo Tijekom lučnog varenja, bitno je iz sigurnosnih razloga predvidjeti odgovarajuće slojeve izolacije, da bi se spriječilo da varior dodatne strujno vodljive dijelove aparature.

Povećanje postotka kisika u zraku smanjuje razinu zaštite variora od plamena. Treba posvetiti posebnu pozornost tijekom varenja u malim prostorima, u slučaju da se prostor zasiti kisikom.

Komplet ne štiti korisnika od opasnosti zahvaćanja pokretnim djelovima, od mehaničkih rizika (ubodi, proboj ...) ili kemikalija (razrjeđivači, kiseline...), od opasnosti povezane uz gašenje plamena i kod vrsta uporaba koje nisu naperomute u ovim uputama. Za popolno zaščito operaterja je treba OZO nositi skupaj s kompletom za zaščito pri varjenju in, odvisno od potrebe, nositi še druge podobne OZO, ki zagotavljajo popolno prekritje telesa. Za potpuno zaščito deljatnika, osobno zaštitno sredstvo mora se nositi zajedno s hlače za zaščitu pri zavarivanju. Odjeća štiti i protiv ultralubičastog zračenja, koje je posljedica lučnog varenja. Međutim, ta zaštita se tijekom vremena smanjuje, posebice pri "MIG/MAG" zavarivanju. Preporučljivo je redovito vršiti najmanje ove dvije vrste provjere:

1 - Ako korisnik primjeti simptome slične opekotinama od sunca, zaštita protiv ultralubičastog zračenja više nije učinkovita.
2 - Držati odjeću, s ispruženom rukom, ispred tungsten žarulje od 100W na udaljenosti od otprilike jedan metar; u slučaju da se primjeti propusnost svjetla kroz odjeću, zaštita protiv ultralubičastog zračenja više nije učinkovita.

ČIŠĆENJE

Ni dovoljeno pranje [niti z vodo in niti na suho].

Svjetujemo, da se OZO čistijo z neagresivnimi mehaničnimi sredstvi, kot so ščetke z mehkmii ščetinami, iz rastlinskega ali sintetičnega materiala. Izključite vse predmete iz metala, ker bi le-ti lahko poškodovali OZO.

SHRANJEVANJE

OZO se morajo shraniti v njihovi originalni embalaži, v čistem in suhem prostoru, daleč od izvira toplote in direktnih sončnih žarkov.

OZO se morajo odvajati na smetišče po veljavnih lokalnih predpisih v tej materiji [smetišče, naprava za sežiganje smeti].

OPOZORILO

Navedene varnostne vsebine so veljavne le če bo obleka za osebno zaščito [OZO] pravilno oblečena, zavezana in ohranjena v perfektnem stanju. Pred uporabo preverite če je obleka za osebno zaščito (OZO) čista, nepoškodovana, sparana, če ni izgubila barv ali če ni bila ponarejena tako da bi lahko ogrozilo njeno vsebino. Varnostne vsebine postanejo ponarejene če obleka za osebno zaščito [OZO] pretrpi nedovoljene spremembe.

OPOMBE

Če imajo OZO napake proizvodnje bodo zamjenjena.

*** V primeru neujemanja posameznih prevodov, izključno italijanska verzija se bo štela kot veljavna in obvezujoča.**

NERI

ΠΑΗΡΟΦΟΡΙΑΚΟ ΔΕΛΤΙΟ: κωδ. 140010 - μοντ. Ghette crosta 30 cm

Πριν από τη χρήση και κάθε συντήρηση διαβάστε προσεκτικά το παρόν Πληροφοριακό Δελτίο. Οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν χρησιμοποιούν για να βοηθήσουν και να κατευθύνουν τον χρήστη στην επιλογή και χρήση του Μ.Α.Π. (Μέσου Ατομικής Προστασίας). Καμία ευθύνη δεν θα αναλάβει ο κατασκευαστής και ο διανομέας σε περίπτωση εσφαλμένης χρήσης του Μ.Α.Π. Το παρόν πληροφοριακό δελτίο θα πρέπει να διατηρηθεί για όλη τη διάρκεια χρήσης του Μ.Α.Π.

ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΣΗΜΑΝΣΗΣ

1) Εμπορικό σήμα αναγνώρισης του κατασκευαστή:

NERI  Neri S.p.A. a Socio Unico - Via 8 Marzo, 6 42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italia

2) Μοντέλο του Μ.Α.Π.: **κωδ. 140010 - art. Ghette crosta 30 cm**

3) Η σήμανση CE υποδηλώνει ότι το Μ.Α.Π. είναι ένα μέσο ατομικής προστασίας

σύμφωνα με τις βασικές απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας που περιέχονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 και έχει πιστοποιηθεί από τον κοινοποιημένο οργανισμό: **RICOTEST SRL, Via Tione, 9 - 37010 Pastrengo (VR), Italia, n° 0498.** Το εικονογράμμο σε σήμανση υποδηλώνει ότι το Μ.Α.Π. κατασκευάστηκε σύμφωνα με τις γενικές απαιτήσεις του EN ISO 13688:2013+Α1:2021 και προορίζεται να εμψυκνίζουν συγκρίσιμους κινδύνους (EN ISO 11611: 2015).

Η δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμη στην ακόλουθη διεύθυνση: **www.nerispa.com**

ΕΠΙΠΕΔΑ ΕΠΙΔΟΣΕΩΝ

	ΚΛΑΣΗ 2
Αντοχή στον εφελκυσμό	> 80 N
Αντοχή στο σκίσιμο	> 20 N
Αντοχή της ραφής	≥ 225 N
Περικεκτικότητα σε λιπαρά	≤ 15%
Εξάπλωση της φλόγας ISO 15025: 2016.	καμία ανάφλεξη στην κορυφή ή στα άκρα κανένας σχηματισμός σπινών*
Διαδικασία Α (κωδικός Α1).	Κανένα σώμα πυρακτωμένο ή σε τήξη
Ανάφλεξη της επιφάνειας	Υπολειμματική φλόγα ≤ 2 s
Υπολειμματική μέση καύση ≤ 2 s	
Διασπορά πτοπισμάτων	> 25 σπανόμενες
μεταφορά της θερμότητας (ακτινοβολία)	RHTI 24 ≥ 16 s
Ηλεκτρική αντοχή	> 10 ⁵ Ω
Ασφάλεια	Απουσία γνωστών βλαπτικών συστατικών 3,5 ≤ pH ≤ 9,5 περικεκτικότητα Cr(VI) < 3 όριο ανίχνευσης με δοκιμή ISO 17075

* Για το πρότυπο ISO 15025: 2016, διαδικασία Β, η απαίτηση αυτή δεν ισχύει.

ΠΕΔΙΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗΣ

Το Μ.Α.Π. έχει σχεδιαστεί για να προστατεύει το χρήστη στις διαδικασίες συγκόλλησης και συναρείς διαδικασίες που παρουσιάζουν συγκρίσιμους κινδύνους.

Κριτήρια επιλογής σχετικά με τη χρησιμοποιούμενη διαδικασία	Κριτήρια επιλογής σχετικά με τις περιβαλλοντικές συνθήκες
Τεχνικές χειρωνακτικής συγκόλλησης με ισχυρό σχημασμό πτασιμάτων και σπανόγων, για παράδειγμα: - συγκόλληση MMA (με βασικό ηλεκτρόδιο ή επενδυμένο με κυτταρίνη), - συγκόλληση MAG (CO² ή αναμεικτων αερίων), - συγκόλληση MIG (σε ισχυρό ρεύμα), - συγκόλληση με οπλισμένο σύρμα, - κοπή με πλάσμα, - χάρση, - κοπή με οξυγόνο, - θερμική βαφή με ψεκασμό.	Λειτουργία μηχανημάτων, για παράδειγμα: - περιορισμένη χώρα, - για αναμίχληση/κοπή ενσέρια, - ή σε ανάλογες περιορισμένες θέσεις,

Οι προστατευτικές ιδιότητες μειώνονται εάν τα ρούχα έχουν μολυνθεί με εύφλεκτα ή/ και χημικά υλικά. Φροντίστε για τον άμεσο καθαρισμό του ενδύματός πριν από την επαναχρησιμοποίηση. Το Μ.Α.Π. από μόνο του δεν προστατεύει από την επαφή με τη μέρη υπό τάση. Κατά τη συγκόλληση με τόξο, είναι απαραίτητο για την ασφάλεια να προβλέπονται κατάλληλες μονωτικές στρώσεις για να εμποδίζεται η επαφή του συγκολλητή με ηλεκτρικά αγώγιμα μέρη της συσκευής. Η επιδραση ηλεκτρικής μόνωσης μειώνεται αν τα ρούχα είναι βρεγμένα, βρώμικα ή υγρά με ιδρώτα. Μια αύξηση του ποσοστού οξυγόνου στον αέρα μειώνει την προστασία που παρέχεται από την προστατευτική ένδυση για τους συγκολλητές ενάντια στις φλόγες. Να προσέχετε όταν συγκολλάτε σε στενούς χώρους εάν υπάρχει πιθανότητα εμπλοκής του τι ασφάλειας σε οξυγόνο. Το Μ.Α.Π. δεν προστατεύει το χρήστη από τον κίνδυνο εμπλοκής στα κινούμενα μέρη, μηχανικών κινδύνους (κοψίματα, διατρήσεις ...) ή χημικό κίνδυνο (διαλύτες, οξέα ...), κινδύνους που σχετίζονται με τις διαδικασίες αθρίσματος ή διάχυσης των φλογών και για όλες τις χρήσεις που δεν αναφέρονται στο παρόν πληροφοριακό δελτίο. Για την πλήρη προστασία του χρήστη, το Μ.Α.Π. πρέπει να φορέται μαζί με ένα προστατευτικό παντόφλι για τον πόδο χέρα τευτιμμένα πάνω από το κεφάλι του, στη συνέχεια σκίβει μέχρι να φτάσει τις μύτες των ποδιώνν κάλυψη του σώματος πρέπει να παραμείνει πλήρης. Ανάλογα με τις ανάγκες, φορέστε άλλα Μ.Α.